



## Rozbudowa ulicy Podleśnej w Bydgoszczy

Rodzaj opracowania: **Przebudowa sieci telekomunikacyjnej  
wł. Orange Polska S.A.**

Stadium dokumentacji: **Projekt budowlano-wykonawczy**

Zamawiający: **Zarząd Dróg Miejskich i Komunikacji Publicznej  
ul. Toruńska 174 a; 85 – 844 Bydgoszcz**

	Imię i Nazwisko	Numer uprawnień	Podpis
Projektant	mgr inż. Czesław Pisarek	<b>1622/99/UZD</b> upr. bud. do proj. w spec. inst. teletech. w zakresie linii, instalacji i urządzeń liniowych	
Weryfikator	inż. W. Kopernik	<b>POM/0001/PWOT/10</b> upr. bud. do proj. w spec. telekomunikacyjnej	

Data opracowania: listopad 2022 r.

Załącznik do uzgodnienia  
nr TTDSILU/ASK.215-49882/22  
29.12.2022r. Artur Skoneczny

## Spis treści

I. OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA I SPRAWDZAJĄCEGO.....	3
II. UPRAWNIENIA PROJEKTANTA I SPRAWDZAJĄCEGO .....	4
II. OPIS TECHNICZNY.....	8
1. PODSTAWA OPRACOWANIA .....	8
2. PRZEDMIOT I ZAKRES OPRACOWANIA .....	8
3. STAN ISTNIEJĄCY.....	8
4. STAN PROJEKTOWANY .....	9
4.1. Przebudowa i zabezpieczenie uzbrojenia telekomunikacyjnego Orange Polska S.A. ...	9
4.1.1. Przebudowa kanalizacji kablowej.....	9
4.1.2. Przebudowa słupów telefonicznych i kabli podwieszanych.....	9
4.1.3. Przebudowa kabli miedzianych kanałowych .....	10
4.1.4. Przebudowa kabli miedzianych ziemnych .....	11
4.1.5. Przebudowa kabli optotelekomunikacyjnych OKH-023108-GA -24J oraz.....	11
OKH-023108-GAA -12J .....	11
4.1.7. DEMONTAŻ URZĄDZEŃ.....	12
5. POMIARY KABLI.....	12
6. Informacje i dane o wpływie obiektu na środowisko, użytkowników i otoczenie.....	12
7. UWAGI KOŃCOWE.....	13
8. OBOWIĄZUJĄCE PRZEPISY I NORMY .....	13
9. WYKAZ PODSTAWOWYCH MATERIAŁÓW .....	14
10. RYSUNKI.....	15
10.1. Plan sytuacyjny rys 1,2,3 .....	15
10.2. Schemat przebudowy kanalizacji i słupów linii napowietrznej.....	18
Orange Polska S.A. -rys. 4.....	18
10.3. Schemat przebudowy kabli miedzianych Orange Polska S.A.- rys. 5.....	19
10.4. Schemat przebudowy kabli optotelekomunikacyjnych.....	20
Orange Polska S.A. -rys. 6.....	20
11. ZAŁĄCZNIKI.....	21
11.1. Warunki Techniczne Orange Polska S.A. ....	21
11.2. Uzgodnienie z Narady Koordynacyjnej.....	25

# I. OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA I SPRAWDZAJĄCEGO

Bydgoszcz, listopad 2022 r.

## OŚWIADCZENIE

„Oświadczam, że projekt:

**Przebudowa sieci telekomunikacyjnej wł. Orange Polska S.A.**

**w związku z rozbudową ulicy Podleśnej w Bydgoszczy**

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi  
przepisami, normami i zasadami wiedzy technicznej  
oraz jest kompletny z punktu widzenia celu jakiemu ma służyć.



.....  
(podpis projektanta)



.....  
(podpis sprawdzającego)

## II. UPRAWNIENIA PROJEKTANTA I SPRAWDZAJĄCEGO

Warszawa, dnia 14.06.1999 r.

**Państwowa Inspekcja  
Telekomunikacyjna i Poczтовая  
Główny Inspektor**

L.dz.GI/DBL/ 2604 /99

### **DECYZJA** Nr 1622/99/U/ZD

Pan **mgr inż. Czesław Pisarek**  
urodzony dnia **21.06.1954 r. w Pile**

Na podstawie art.104 w związku z art.132 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r.- kodeks postępowania administracyjnego (jednolity tekst - Dz.U. z 1980r. Nr 9, poz. 26 i Nr 27, poz. 111 z późniejszymi zmianami) w związku z § 11 rozporządzenia Ministra Łączności z dnia 10 października 1995r., w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie telekomunikacyjnym po rozpatrzeniu wniosku, z dnia **04.03.1999 r.**, w sprawie nadania uprawnień budowlanych w telekomunikacji oraz przeprowadzeniu postępowania kwalifikacyjnego i egzaminu, na skutek odwołania z dnia 12 maja 1999 r., które wpłynęło w dniu 17 maja 1999 r., zmieniam zaskarżoną decyzję Nr 1622/99/U wydaną w dniu 28 kwietnia 1999 r. i:

#### **nadaję Panu uprawnienia budowlane w telekomunikacji**

do **projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
w specjalnościach instalacyjnych  
w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą**

w zakresie **linii, instalacji i urządzeń liniowych**

oraz do **kierowania robotami**  
w zakresie **urządzeń stacyjnych**

#### **Pouczenie**

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Ministra Łączności za pośrednictwem Głównego Inspektora PITiP, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art.127 §1 i 2, art.129 §1 i 2 Kpa)

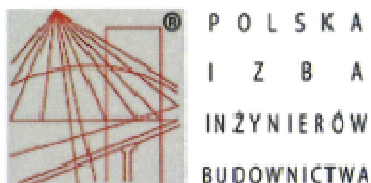
**PAŃSTWOWA INSPEKCJA TELEKOMUNIKACYJNA  
I POCZTOWA  
02-691 Warszawa, ul. Obrzeźna 7**

**Za zgodność z oryginałem**

**DYREKTOR  
Biura Spraw Pracowniczych**  
*[podpis]*  
**mgr Agnieszka Sokółowska**



**GŁÓWNY INSPEKTOR**  
*[podpis]*  
**dr inż. Władysław Grabowski**



### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-R9L-R5J-9C6 \*

Pan CZESŁAW PISAREK o numerze ewidencyjnym KUP/BT/0527/04  
adres zamieszkania ul. SANDOMIERSKA 34/3, 85-830 BYDGOSZCZ  
jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada  
wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2023-08-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2022-08-10 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>3</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go  
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.



POMORSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
80-840 Gdańsk, ul. Świętojańska 43/44  
(1) Tel. 58-324-89-77  
Fax 58-301-44-98

Gdańsk, dnia 17 czerwca 2010 r.

syg. akt I/POM/OKK/10

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust.1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów /Dz. U. z 2001 r. Nr 5 poz. 42, ze zm./, w związku z art. 5 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o zmianie ustawy-Prawo budowlane oraz o zmianie niektórych innych ustaw /Dz. U. z 2005 r. Nr 163 poz. 1364/, art. 12 ust. 3, art.13 ust. 1 pkt 1 i 2, art. 14 ust. 1 pkt 2e ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo budowlane /t.j. Dz. U. z 2003 r. Nr 207, poz. 2016 ze zm./, § 12 pkt 1, § 3 ust. 1, § 22 pkt 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie /Dz. U. z 2005 r. Nr 96 poz. 817/ oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego /t.j. Dz.U. z 2000 r. Nr 98, poz.1071 ze zm./

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna  
Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa**  
stwierdza, że:

**Pan WŁADYSŁAW KOPERNIK**  
inżynier  
urodzony dnia 20.04.1951 r. w Gdańsku

uzyskał  
**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

numer ewidencyjny: POM/0001/PWOT/10

**do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności telekomunikacyjnej**

## UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

### Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Skład orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej:



**PRZEWODNICZĄCY**  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

dr inż. *Beszek* Niedostatkiwicz

**WICEPRZEWODNICZĄCY**  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

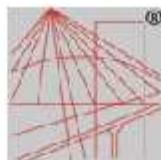
mgr inż. *Zbigniew* Drewnowski

**CZŁONEK**  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

dr inż. *Marek* Wesołowski

### Otrzymują:

1. Pan Władysław Kopernik  
80-156 Gdańsk, ul. Poniatowskiego 11/15
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
4. a/a



P O L S K A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:  
POM-JYP-5L4-A5J \*

Pan Władysław Kopernik o numerze ewidencyjnym POM/BT/0320/10  
adres zamieszkania ul. Poniatowskiego 11/15, 80-156 Gdańsk  
jest członkiem Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2022-07-01 do 2023-06-30.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2022-06-14 roku przez:

Krzysztof Wilde, Przewodniczący Rady Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go  
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.pib.org.pl](http://www.pib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.

## II. OPIS TECHNICZNY

### 1. PODSTAWA OPRACOWANIA

- umowa zawarta z Inwestorem,
- warunki techniczne Orange Polska S.A.,
- warunki techniczne Netia S.A,
- naniesienia,
- podkłady i dane branży drogowej,
- obowiązujące przepisy , normy i katalogi,
- wizja lokalna w terenie

### 2. PRZEDMIOT I ZAKRES OPRACOWANIA

Przedmiotem opracowania jest projekt budowlano wykonawczy przebudowy i zabezpieczenia istniejącego uzbrojenia telekomunikacyjnego kolidującego z projektem drogowym dla zadania :

#### **„Rozbudowa ulicy Podleśnej w Bydgoszczy”**

W zakresie opracowania ujęto :

- przebudowę infrastruktury Orange Polska S.A.,
- przebudowę infrastruktury Netia S.A,

### 3. STAN ISTNIEJĄCY

W chwili obecnej na projektowanym terenie w ciągu ul Podleśnej w Bydgoszczy znajdują się urządzenia telekomunikacyjne spółek:

- Orange Polska S.A.
  - słupy telefoniczne z kablami podwieszanymi
  - kanalizacja kablowa pierwotna z kablami kanałowymi miedzianymi i światłowodowymi
  - kanalizacja wtórna z mikrorurkami i kablami światłowodowymi
  - kable ziemne
- Operator Netia S.A
  - Rurociąg kablowy HDPE 40/3,7 z kablem optotelekomunikacyjnym Z-XOTKtsd12J –BYDGB229K-01

Częściowo istniejąca infrastruktura jest w kolizji z projektowanym układem drogowym i wymaga przebudowy.



## 4. STAN PROJEKTOWANY

### 4.1. Przebudowa i zabezpieczenie uzbrojenia telekomunikacyjnego Orange Polska S.A.

#### 4.1.1. Przebudowa kanalizacji kablowej

Istniejąca kanalizacja kablowa koliduje z projektowaną drogą, aby usunąć kolizje należy:

- Wybudować odcinki kanalizacji 1-otworowej po trasie obejściowej tj.  
Bydgoszcz 030/E/050/003B/006 - pT003 l=60m  
pT003 - pT012 l=25m  
pT012 - pT004 l=38m  
pT004 - pT013 l=49m  
pT012 - pT006 l=57m  
pT006 - pT006a l=63m  
pT006 - istniejący słupek rozdzielczy l=16m  
pT006a - pT010 l=44m  
pT010 - pT011 l=48m  
pT010 - pT010a l=12m  
pT011 - pT005 l=40m  
pT011 - pT011a l=16m  
pT011a - T002 l=5m  
pT005 - pT001 l=80m  
pT001 - pT007 l=73m  
pT007 - pT007a l=11m
- Na trasie kanalizacji obejściowej zabudować studnie kablowe typ SKR1 **szt. 13** (T001,T003,T004,T005,T006,T006a,T007,T007a,T010,T010a,T011,T011a,T012)
- Studnie wyposażać w dodatkową pokrywę Pioch z zamkiem Abloy w systemie MK- **szt. 13**
- Wszystkie studnie należy wyregulować wysokościowo do projektowanej niwelety terenu.
- Kanalizację wybudować z rur RPP 110/3,7a pod drogą i wjazdami z RHDPEp110/6,3
- Istniejące studnie będące w kolizji i kanalizację zdemontować po przebudowie kabli

Sposób przebudowy pokazano na schemacie wyprostowanym - **rys. 4**

#### 4.1.2. Przebudowa słupów telefonicznych i kabli podwieszanych

Przed rozpoczęciem przebudowy zinventaryzować istniejące kable podwieszane i podejścia kabli na słupy

✓ Montaż słupów telefonicznych

- Przed rozpoczęciem prac drogowych w miejscu oznaczonym na planie pL001 posadowić nowy słup telefoniczny żelbetowy wysokości 7m – **szt. 1.**

- Słupy istniejące oznaczone na planie L003, L009, L011, L012, L013 przestawić do projektowanej lokalizacji pL003, pL009, pL011, pL012, pL013.
- Na słupach zamontować osprzęt do podwieszenia kabla oraz skrzynki kablowe  
✓ Przebudowa kabli podwieszanych i przyłączy
- Po przebudowie kanalizacji i kabli kanałowych istniejące przyłącza przewiesić na projektowane słupy i połączyć na słupie( złącze KM 1) lub w studniach przy słupach z wcześniej przygotowanym podejściem kablowym. Podejścia kabli na słupy zabezpieczyć osłoną np. GPT3030 lub rurą ochronną.

Sposób przebudowy pokazano na schemacie wyprostowanym - **rys. 4.**

#### 4.1.3. Przebudowa kabli miedzianych kanałowych

W celu przebudowy kabli do kanalizacji obojętowej zaciągnąć kable wstawkowe w relacjach:

- istniejąca studnia BYDGOSZCZ 030/E/050/003B/006- projektowana pT003 kabel XzTKMxpw 50x4x0,5 **l=65m** ( przebudowa kabla wg WT Cu 003- BGG.2B/00-07/F3 )
- istniejąca studnia BYDGOSZCZ 030/E/050/003B/006 -projektowana pT006 - kabel XzTKMxpw 25x4x0,5 **l=90m** ( przebudowa kabla wg WT Cu 008- BGG.2B/05-07/F4 )
- istniejąca studnia BYDGOSZCZ 030/E/050/003B/006 projektowana pT007a – podejście na słup projekt pL001- 2xkabel XzTKMxpw 5x4x0,5 **l=460m +8m** ( przebudowa kabli wg WT Cu 013- BGG.2B/08B/F3 ,oraz Cu 017 – BYDGOSZCZ 030G.02B./014/ 0606P/02 )
- projektowana studnia pT003 – podejście na słup istniejący L003 - kabel XzTKMxpw 5x4x0,5 **l=22m +8m** ( przebudowa kabli wg WT Cu 005- BGG.2B/04/F4)
- projektowana studnia pT003- pT004 –pT013- kabel XzTKMxpw 25x4x0,5 **l=120m** ( przebudowa kabli wg WT Cu 002- BGG.2B/00-03/F4)
- projektowana studnia Bydgoszcz pT003- projektowana pT006 - kabel XzTKMxpw 25x4x0,5 **l=90m** ( przebudowa kabla wg WT Cu 008- BGG.2B/05-07/F4 )
- projektowana studnia Bydgoszcz pT006- projektowana pT011 - kabel XzTKMxpw 15x4x0,5 **l=160m** ( przebudowa kabla wg WT Cu 006- BGG.2B/05-06-07B/F5 )
- projektowana studnia Bydgoszcz pT011- projektowana pT001 - kabel XzTKMxpw 10x4x0,5 **l=135m** ( przebudowa kabla wg WT Cu 007- BGG.2B/05-06-/F6 )
- projektowana studnia Bydgoszcz pT001- projektowana pT007a - podejście na słup projekt pL001- 2xkabel XzTKMxpw 5x4x0,5, **l=90m+8m** ( przebudowa kabla wg WT Cu 009- BGG.2B/05/F7) oraz Cu010 - BGG.2B/06/F7)

- projektowana studnia Bydgoszcz pT011- projektowana pT011a - podejście słupek kablowy (P005)- kabel XzTKMxpw 5x4x0,5, **l=22m** przebudowa kabla wg WT Cu012 -BGG.2B/07B/F6
- istniejący słupek kablowy punkt dostępowy P003 - projektowana pT006- projektowana pT010a - kabel XzTKMxpw 3x2x0,5, **l=150m** -przyłącze Podleśna nr 6

Kable projektowane połączyć z istniejącymi w złączach równoległych i odgałęźnych zgodnie z schematem wyprostowanym **rys 5**.  
Złącza zamknąć w osłonach XAGA

#### 4.1.4. Przebudowa kabli miedzianych ziemnych

- Poprzez przekopy kontrolne zinwentaryzować w punktach o1,o2 istniejący na planie sytuacyjnym oznaczony jako tA kabel, przechodzący przez studnię BYDGOSZCZ 030/E/050C/03B/007E/002 w kierunku dz. nr 11 ( naprzeciw Podleśna nr 23 )
- Po inwentaryzacji kabel typu XzTKMXpw o tej samej pojemności zaciągnąć do kanalizacji obejściowej na odcinku studnia proj. pT012- pT005 i dalej ułożyć w ziemi do punktu o2/1 **l=320m**
- Istniejący kabel przeciąć w punktach o1,o2 i po nowej trasie wprowadzić do studni proj. pT012 oraz do punktu o2/1 i połączyć w złączach przelotowych, oznaczonych na schemacie wyprostowanym jako o1.1 oraz o2.1
- Złącza zamknąć w osłonach XAGA

#### 4.1.5. Przebudowa kabli optotelekomunikacyjnych OKH-023108-GA -24J oraz OKH-023108-GAA -12J

W celu przebudowy kabli należy:

- W punkcie „O1” poprzez przekop kontrolny zlokalizować mikrorurkę 12/8 z mikrokablem MI-MKP-5,7 12J
- Wybudować rurociąg kablowy 40/3,7 po trasie studnia projektowana pT007- do punktu „O1” **l=35m** i zaciągnąć do niego mikrorurkę 12/8. Przejście rurociągu przez ul. Brzeską zabezpieczyć rurą RHDPEp 110/6,3 **l=5m**
- Do wybudowanej po trasie obejściowej kanalizacji pierwotnej od studni projektowanej pT007 do projektowanej p T003 zaciągnąć mikrorurkę 12/8 **l=440m**
- W mikrorurkę 12/8 wdmuchnąć mikrokabel MI-MKP-5,7 -24J **l= 480m**
- W studni istniejącej BYDGOSZCZ 030/E/050C/03B/007E/007 (T007) oraz w studni BYDGOSZCZ 030/E/050/003B/007(T003) rozłączyć kable w istniejących złączach tj BYDGOSZCZ ZS 1724 oraz BYDGOSZCZ ZS 1723 i wycofać odpowiednio kabel OKH-023108-GAA- MI-MKP-5,7 12J do punktu „O1”

a kabel OKH-023108-G- MI-MKP-5,7 36J do studni BYDGOSZCZ 030/E/050/003B/006

- Wycofane kable ponownie zaciągnąć do wcześniej ułożonych mikrorurek po trasie obejściowej tj BYDGOSZCZ 030/E/050/003B/006-pT003 i „O1-pT007 i połączyć w złączach w studniach projektowanych z wcześniej zaciągniętą wstawką .
- Zapasy kabli umieścić na stelażach zapasu ZS2.2 , złącza zamknąć w osłonie. BPEO-1,5 ( stelaż i mufa , z likwidowanych złączy)

Schemat przebudowy kabli przedstawiono **na rys 6.**

#### **4.1.7. DEMONTAŻ URZĄDZEŃ**

Po wykonaniu pomiarów kabli zdemontować:

- kable miedziane –średnica do 30mm , wyciągnąć z istniejącej kanalizacji ok **1000m**
- rury PCV istniejącej kanalizacji
- ✓ studnie kablowe SK1, SKR1 (**T001, T003, T004, T005, T006, T007, T009, T010, T011, T012,T013**) **11 szt.**
- po przebudowie przyłączy należy zdemontować istniejące słupy oznaczone na planie jako L005, L006, L004/ŻN, L002, L017, L001 **6 szt.**
- Zdemontować osprzęt na słupach

Zdemontowane kable i słupy przekazać właścicielowi tj. Orange Polska S.A.

#### **5. POMIARY KABLI**

Dla kabli miedzianych należy wykonać pomiary prądem stałym a dla kabli optotelekomunikacyjnych pomiary reflektometryczne

#### **6. Informacje i dane o wpływie obiektu na środowisko, użytkowników i otoczenie.**

Inwestycje tego rodzaju nie mają szkodliwego oddziaływania dla zdrowia użytkowników i ich otoczenia, jak również na środowisko zewnętrzne. Nie powodują powstawania zanieczyszczeń przedostających się do powietrza, gleby, nie emitują hałasu w zakresie szkodliwym dla otoczenia. Również materiały użyte do budowy tj. rury wykonane z wysoko zagęszczonego polietylenu nie stwarzają bezpośredniego zagrożenia dla środowiska. Wszystkie materiały jak również osprzęt i inne środki niezbędne do wykonania usunięcia kolizji muszą posiadać atest Ministra właściwego ds. łączności oraz homologację dopuszczającą do stosowania w sieciach telekomunikacyjnych na terenie RP. Prawidłowy montaż i zabezpieczenie gwarantuje brak oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko naturalne podczas eksploatacji. Inwestycja ta jako telekomunikacyjna zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz.U. 2019 poz. 1839). nie została zaliczona do inwestycji szczególnie szkodliwych dla środowiska i zdrowia lub mogących pogorszyć stan środowiska, dlatego też, nie wymaga obowiązku przeprowadzania postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko.

## **7. UWAGI KOŃCOWE**

- ✓ Całość prac wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami oraz warunkami technicznymi wykonania i odbioru robót teletechnicznych.
- ✓ Wszelkie prace związane z przebudową urządzeń teletechnicznych wykonywać pod nadzorem wskazanym przez właścicieli urządzeń.
- ✓ Przed przystąpieniem do robót należy zapoznać się z treścią uzgodnień i stosować się do ich wymogów.
- ✓ Prace w strefie zagrożenia wskazanej przez właściciela urządzeń wykonywać sposobem ręcznym.
- ✓ Po zakończeniu prac ziemnych należy wykonać inwentaryzację geodezyjną i dostarczyć właścicielowi przebudowywanej sieci.

## **8. OBOWIĄZUJĄCE PRZEPISY I NORMY**

W realizacji prac mają zastosowanie i normy:

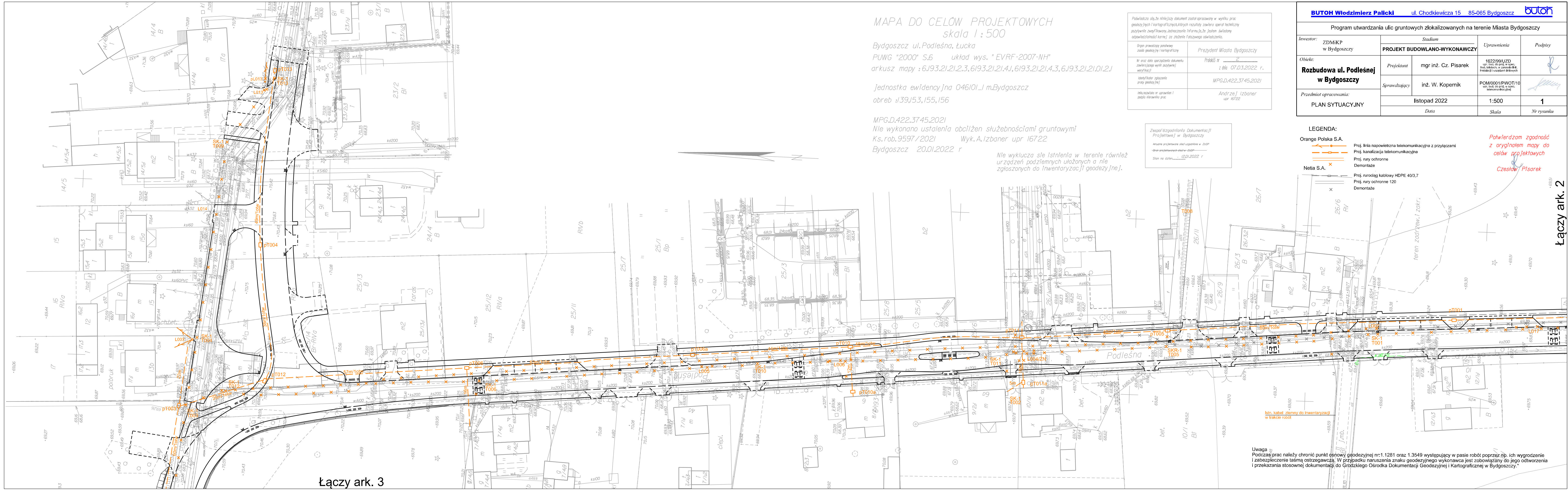
- ✓ Ustawa z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo Budowlane ((tekst jednolity Dz.U. 2021 poz. 2351
- ✓ Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz.U. 2003 Nr 47 poz. 401)
- ✓ Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz.U. 2003 Nr 120 poz. 1133)
- ✓ Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie (Dz.U. 2005 Nr 219 poz. 1864)
- ✓ ZN-OPL-002/96 Telekomunikacyjne linie kablowe dalekosiężne . Linie optotelekomunikacyjne Ogólne wymagania techniczne
- ✓ ZN-OPL-004/15 Telekomunikacyjne linie kablowe. Zbliżenia i skrzyżowania z innymi obiektami budowlanymi. Wymagania i badania.
- ✓ ZN-OPL-011/96 Telekomunikacyjna kanalizacja kablowa. Ogólne wymagania techniczne.
- ✓ ZN-OPL-012/15 Telekomunikacyjna kanalizacja kablowa. Kanalizacja pierwotna i rurociągi kablowe. Wymagania i badania.
- ✓ ZN-OPL-014/15 Telekomunikacyjna kanalizacja kablowa. Elementy kanalizacji. Wymagania i badania.
- ✓ ZN-OPL-023/16 Telekomunikacyjna kanalizacja kablowa. Studnie kablowe. Wymagania i badania
- ✓ ZN-OPL-048/14 Linie optotelekomunikacyjne. Mikrorurki i złączki mikrorurek do zastosowań w światłowodowych systemach telekomunikacyjnych. Wymagania i badania.

- ✓ TDC-061-0506-S.Zasady projektowania kanalizacji kablowej.
- ✓ TDC-061-0507-S.Zasady budowy kanalizacji kablowej.
- ✓ TDC-061-0508-S.Zasady projektowania sieci optotelekomunikacyjnych.
- ✓ TDC-061-0509-S.Zasady budowy sieci optotelekomunikacyjnych

## 9. WYKAZ PODSTAWOWYCH MATERIAŁÓW

Lp.	PRZEBUDOWA INFRASTRUKTURY Orange Polska S.A.	Jedn.	Ilość
<b>1. Kanalizacja kablowa pierwotna i kable Cu Orange Polska S.A.</b>			
1	Studnia SKR- 1 kompletna prefabrykowana z pokrywą	kpl	13
2	Rura PCVfi 110 grubościenna 192m +55	m	120
3	Rura PCVfi 110/3,7 zwykła	m	537
4	Kabel XzTKMxpw 50x4x0,5	m	65
5	Kabel XzTKMxpw 25x4x0,5	m	310
6	Kabel XzTKMxpw 15x4x0,5	m	160
7	Kabel XzTKMxpw 10x4x0,5	m	135
8	Kabel XzTKMxpw 5x4x0,5	m	1110
9	Kabel XzTKMxpw 3x2x0,5	m	150
10	Ośłona XAGA 500 55/12- 150	kpl	8
11	Ośłona XAGA 500 43/18- 150	kpl	10
12	Słupek kablowy	szt	1
<b>2. Linia napowietrzna (kable podwieszane Orange Polska S.A.)</b>			
1	Słup żelbetowy 7m	szt	1
2	Skrzynka kablowa 10p	kpl	4
3	Złącze słupowe KM- 1	kpl	6
4	Kabelek XzTKMXpwn 15x4x0,5	m	100
5	Kabelek XzTKMXpwn 5x4x0,5	m	100
<b>3. Kable optotelekomunikacyjne Orange Polska S.A.</b>			
1	Mikrokabel MI-MK5,7-24J	m	500
2	Mikrorurka 12/8 35+450+65	m	550
3	Złączki mikrorurki proste 12/8	szt	2
4	Rura HDPE 40/3,7	m	40
5	RHDPEp 110/6,3 przejście przez ul. Brzeską	m	5





MAPA DO CEŁÓW PROJEKTOWYCH  
skala 1:500

Bydgoszcz ul. Podleśna, Łucka  
PUWG "2000" S.6 układ wys. "EVRF-2007-NH"  
arkusz mapy : 6.I93.21.21.2.3, 6.I93.21.21.4.1, 6.I93.21.21.4.3, 6.I93.21.21.01.2.1

jednostka ewidencyjna 046101-1 m. Bydgoszcz  
obreb : 139, 153, 155, 156

MPG.D.422.3745.2021  
Nie wykonano ustalenia obciążen służebnościami gruntowymi  
Ks.rob.9597/2021 Wyk.A.Izbaner upr 16722  
Bydgoszcz 20.01.2022 r

Nie wyklucza się istnienia w terenie również  
urządzeń podziemnych ułożonych a nie  
zgłoszonych do Inwentaryzacji geodezyjnej.

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny poświadczający zweryfikowany, jednocześnie informując, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Organ prowadzący państwowy urząd geodezyjny i kartograficzny	Prezydent Miasta Bydgoszczy
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik powyższych wykonań	Projekt nr 2 z dnia 07.03.2022 r.
Identyfikator zgłoszenia przez geodęzję	MPG.D.422.3745.2021
Imię, nazwisko nr uprawnień i podpis kierownika prac	Andrzej Izbaner upr 16722

Zespół Wzrostania Dokumentacji  
Projektowej w Bydgoszczy  
Aktualne projektowane ślady zgodne z ZUP  
\*Brak projektowanych śladów zgodnych z ZUP  
Stan na dzień 12.01.2022 r

BUTOH Włodzisław Palicki ul. Chodkiewicza 15 85-065 Bydgoszcz butoh			
Program utwardzania ulic gruntowych zlokalizowanych na terenie Miasta Bydgoszczy			
Inwestor: ZDMiKP w Bydgoszczy	Stadium PROJEKT BUDOWLANO-WYKONAWCZY		Uprawnienia
	Projektant	mgr inż. Cz. Pisarek	1622/99/UZD upr. bud. do proj. w spec. bud. obiekt. w zakresie bud. instalacji i urządzeń elektrycznych
Obiekt: Rozbudowa ul. Podleśnej w Bydgoszczy	Sprawdzający	inż. W. Kopernik	POM/0001/PWOT/10 upr. bud. do proj. w spec. inżynierii elektrycznej
	Przedmiot opracowania: PLAN SYTUACYJNY		1:500
		Data	Skala
		11 listopada 2022	Nr rysunku

LEGENDA:

Orange Polska S.A.

- Proj. linia napowietrzna telekomunikacyjna z przyłączami
- Proj. kanalizacja telekomunikacyjna
- Proj. rury ochronne
- Demontaże

Netia S.A.

- Proj. rurociąg kablowy HDPE 40/3,7
- Proj. rury ochronne 120
- Demontaże

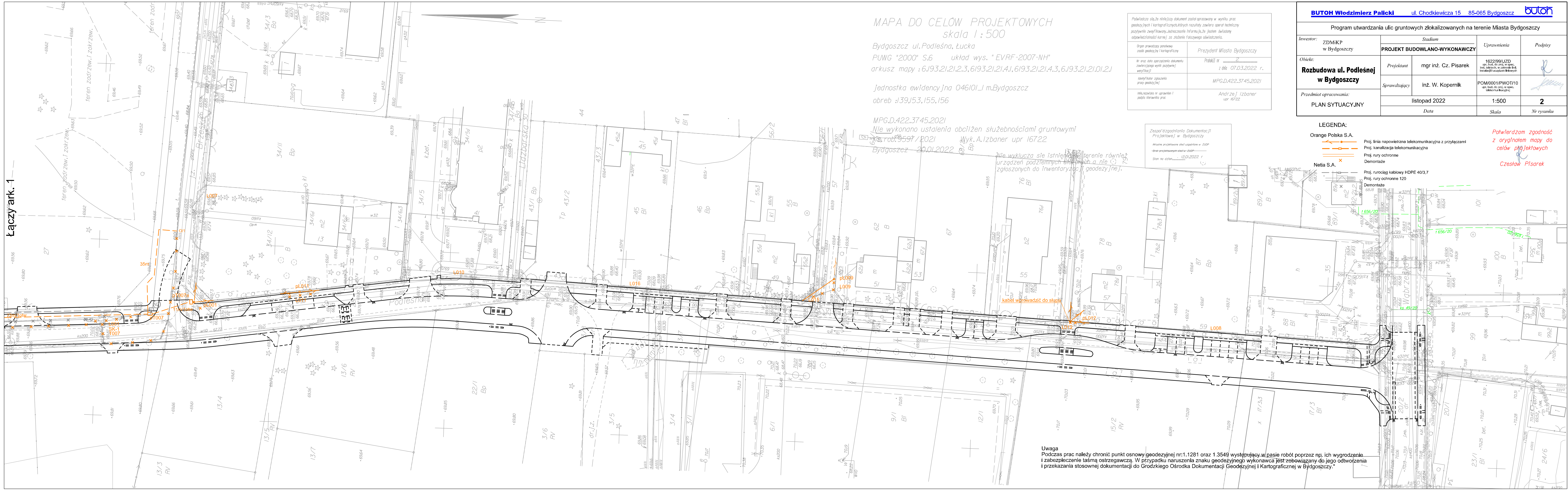
Potwierdzam zgodność z oryginałem mapy do celów projektowych

Czesław Pisarek

Łączy ark. 3

Łączy ark. 2





MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH  
skala 1:500

Bydgoszcz ul. Podleśna, Łucka  
PUWG "2000" S.6 układ wys. " EVRF-2007-NH"  
arkusz mapy : 6.I93.21.21.2.3, 6.I93.21.21.4.I, 6.I93.21.21.4.3, 6.I93.21.21.01.2.I

Jednostka ewidencyjna 046101 m. Bydgoszcz  
obrob. : 139,153,155,156

MPG.D.422.3745.2021  
Nie wykonano ustalenia obciążen służebnościami gruntowymi  
Gł.rob. 5597/2021 Wyk. A. Izbaner upr 16722  
Bydgoszcz 20.01.2022

Nie wyklucza się istnienia na terenie również urządzeń podziemnych, których nie zgłoszonych do Inwentaryzacji geodezyjnej.

Podpiszcie, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny poświadczający ich prawdziwość, jednocześnie informując, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Organ prowadzący prace został geodezyjny i kartograficzny	Prezydent Miasta Bydgoszczy
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wyniki pomiarów weryfikacji	Projekt nr 2 z dnia 07.03.2022 r.
Identyfikacja zgłoszenia przez geodezyjne	MPG.D.422.3745.2021
Imię, nazwisko na uprawnieniu podpisu kierownika prac	Andrzej Izbaner upr 16722

Zespół wyceniania Dokumentacji  
Projektowej w Bydgoszczy  
Miejskie przedsiębiorstwo s.c. z siedzibą w Bydgoszczy  
- Dział projektowania i kosztorysowania -  
Stan na dzień 12.01.2022 r.

- LEGENDA:
- Orange Polska S.A.
- Proj. linia napowietrzna telekomunikacyjna z przyłączami
  - Proj. kanalizacja telekomunikacyjna
  - Proj. rury ochronne
  - Demontaże
- Netia S.A.
- Proj. rurociąg kablowy HDPE 40/3,7
  - Proj. rury ochronne 120
  - Demontaże

Potwierdzam zgodność z oryginałem mapy do celów projektowych  
Czesław Pisarek

Uwaga  
Podczas prac należy chronić punkt osnowy geodezyjnej nr: 1.1281 oraz 1.3549 występujący w pasie robót poprzez np. ich wygradzenie i zabezpieczenie taśmą ostrzegawczą. W przypadku naruszenia znaku geodezyjnego wykonawca jest zobowiązany do jego odtworzenia i przekazania stosownej dokumentacji do Głównego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Bydgoszczy."



Łączy ark. 1

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH  
skala 1 : 500

Bydgoszcz ul.Podleśna, Łucka

PUWG "2000" S.6 układ wys. " EVRF-2007-NH"

arkusz mapy : 6.193.21.21.2.3, 6.193.21.21.4.1, 6.193.21.21.4.3, 6.193.21.21.01.2.1

jednostka ewidencyjna 046101\_1 m.Bydgoszcz

obreb : 139,153,155,156

MPG.D.422.3745.2021

5 Nie wykonano ustalenia obciążen służebnościami gruntowymi

Ks.rob.9597/2021

Wyk.A.Izbaner upr 16722

Bydgoszcz 20.01.2022 r

Nie wyklucza się istnienia w terenie również urządzeń podziemnych ułożonych a nie zgłoszonych do inwentaryzacji geodezyjnej.

Poświadczam się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Organ prowadzący państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny	Prezydent Miasta Bydgoszczy
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół nr <u>2</u> z dnia 07.03.2022 r.
Identyfikator zgłoszenia pracy geodezyjnej	MPG.D.422.3745.2021
Imię, nazwisko nr uprawnień i podpis kierownika prac	Andrzej Izbaner upr 16722

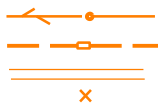
Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej w Bydgoszczy
Aktualne projektowane ścieżki uzgodnione w ZUDP
<del>Brak projektowanych ścieżek w ZUDP</del>
Stan na dzień 12.01.2022 r

Uwaga

Podczas prac należy chronić punkt osnowy geodezyjnej nr: 1.1281 oraz 1.3549 występujący w pasie robót poprzez np. ich wyгородzenie i zabezpieczenie taśmą ostrzegawczą. W przypadku naruszenia znaku geodezyjnego wykonawca jest zobowiązany do jego odtworzenia i przekazania stosownej dokumentacji do Grodzkiego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Bydgoszczy."

LEGENDA:

Orange Polska S.A.



Proj. linia napowietrzna telekomunikacyjna z przyłączami  
Proj. kanalizacja telekomunikacyjna  
Proj. rury ochronne  
Demontaże

Netia S.A.



Proj. rurociąg kablowy HDPE 40/3,7  
Proj. rury ochronne 120  
Demontaże



**BUTOH** Włodzimierz Palicki

ul. Chodkiewicza 15

85-065 Bydgoszcz

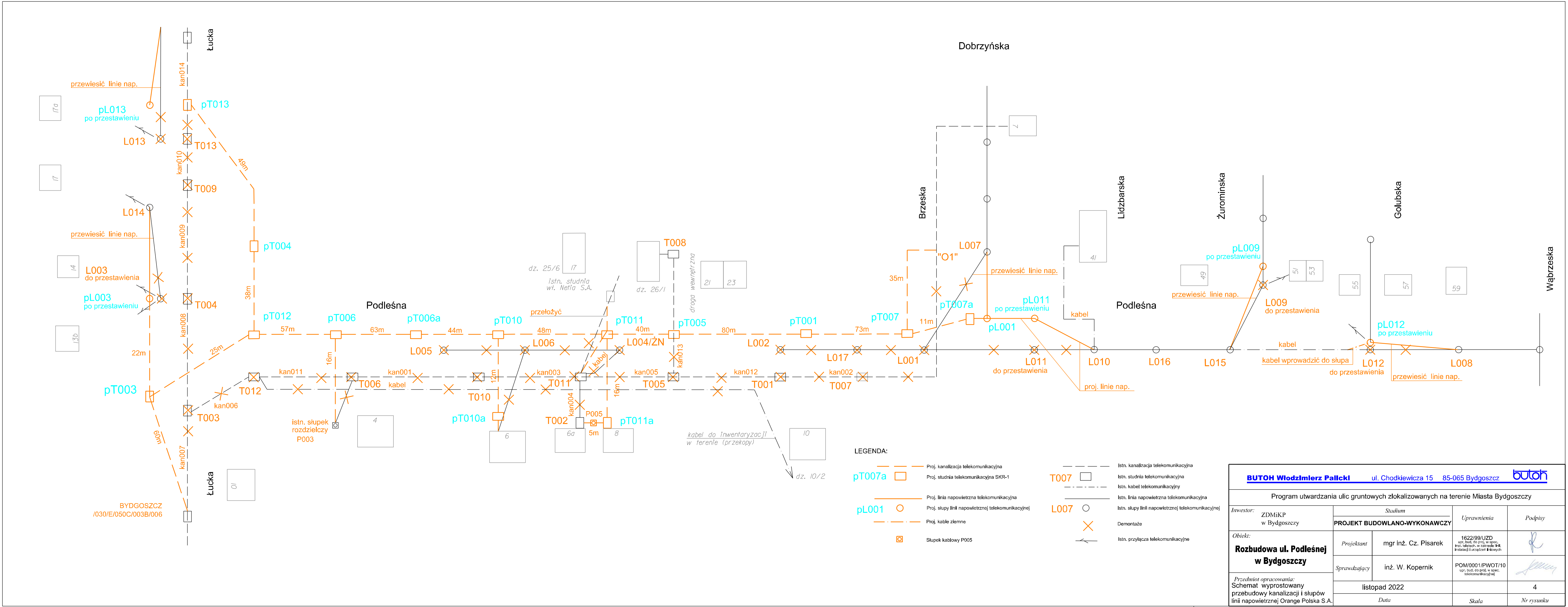
**butoh**

Program utwardzania ulic gruntowych zlokalizowanych na terenie Miasta Bydgoszczy

Inwestor: ZDMiKP w Bydgoszczy	Stadium		Uprawnienia	Podpisy
	PROJEKT BUDOWLANO-WYKONAWCZY			
Obiekt:  Rozbudowa ul. Podleśnej w Bydgoszczy	Projektant	mgr inż. Cz. Pisarek	1622/99/UZD upr. bud. do proj. w spec. inst. teletech. w zakresie inż. instalacji urządzeń liniowych	
	Sprawdzający	inż. W. Kopernik	POM/0001/PWOT/10 upr. bud. do proj. w spec. telekomunikacyjnej	
	Przedmiot opracowania:  PLAN SYTUACYJNY	listopad 2022		1:500
	Data		Skala	Nr rysunku

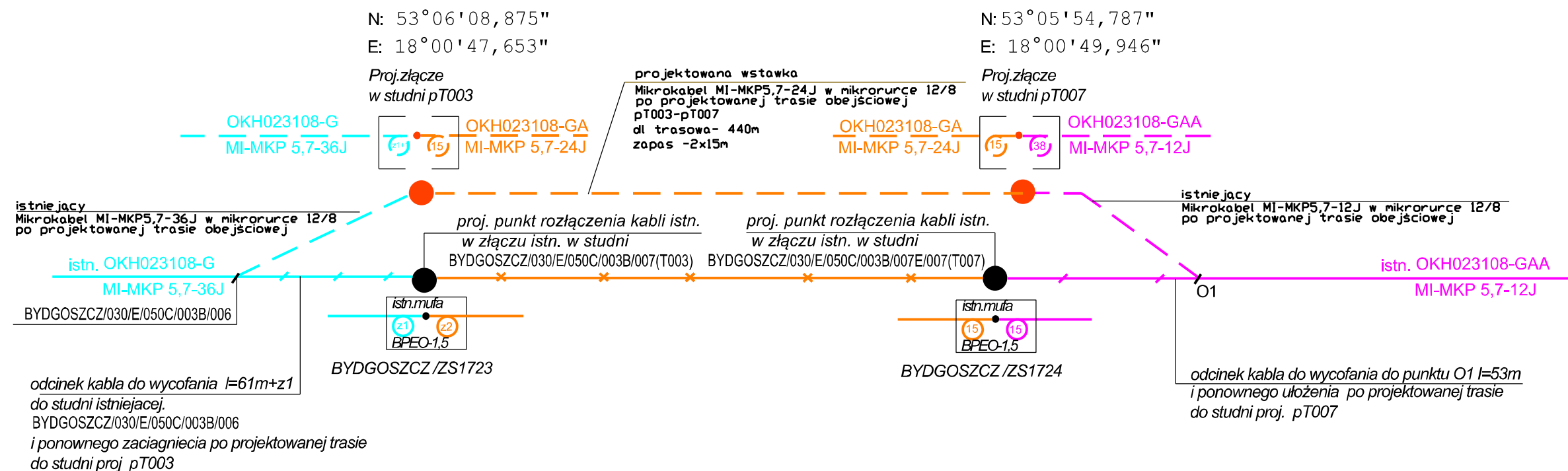
Potwierdzam zgodność z oryginałem mapy do celów projektowych


Czesław Pisarek



<b>BUTOH Włodzisław Palicki</b> ul. Chodkiewicza 15 85-065 Bydgoszcz <b>butoh</b>			
Program utwardzania ulic gruntowych zlokalizowanych na terenie Miasta Bydgoszczy			
Inwestor: ZDMiKP w Bydgoszczy	Stadium <b>PROJEKT BUDOWLANO-WYKONAWCZY</b>		Uprawnienia
	Projektant	mgr inż. Cz. Pisarek	1622/39/UZD upr. bud. do proj. w spec. Inst. inżyn. w zakresie inż. Instalacji i urządzeń elektrycznych
Obiekt: <b>Rozbudowa ul. Podleśnej w Bydgoszczy</b>	Sprawdzający	inż. W. Kopernik	POM/0001/PWOT/10 upr. bud. do proj. w spec. telekomunikacyjnej
	listopad 2022		4
Przedmiot opracowania: Schemat wyprostowany przebudowy kanalizacji i słupów linii napowietrznej Orange Polska S.A.		Data	Skala Nr rysunku





BUTOH Włodzimierz Palicki			ul. Chodkiewicza 15		85-065 Bydgoszcz		butoh	
Program utwardzania ulic gruntowych zlokalizowanych na terenie Miasta Bydgoszczy								
Inwestor: ZDMiKP w Bydgoszczy		Stadium			Uprawnienia		Podpisy	
		PROJEKT BUDOWLANO-WYKONAWCZY						
Obiekt:  Rozbudowa ul. Podleśnej w Bydgoszczy		Projektant	mgr inż. Cz. Pisarek		1622/99/UZD upr. bud. do proj. w spec. Inst. telech. w zakresie linii, instalacji i urządzeń liniowych			
		Sprawdzający	inż. W. Kopernik					
Przedmiot opracowania: Schemat przebudowy kabla optotelekomunikacyjnego Orange Polska S.A.		listopad 2022					6	
		Data			Skala		Nr rysunku	

## 11. ZAŁĄCZNIKI

### 11.1. Warunki Techniczne Orange Polska S.A.



Orange Polska S.A.  
Domena Hurt  
Zarządzanie Zasobami Sieci i IT,  
Dział Zarządzania Zasobami Infrastruktury  
i Obsługi Klienta w Łodzi  
ul. Bałuckiego 10/12, 93-273 Łódź

BUTOH - Włodzimierz Palicki  
ul. Chodkiewicza 15  
85-065 Bydgoszcz

Łódź, 08 grudzień 2021r.

Numer pisma: 55349/TTISILU/P/2021

**Temat:** warunki techniczne na przełożenie/zabezpieczenie sieci telekomunikacyjnej Orange w związku z planowaną  
Przebudową ulicy Podleśnej w Bydgoszczy, dla Inwestora ZDMiKP w Bydgoszczy.

Szanowni Państwo,

w odpowiedzi na pismo dotyczące projektowanej przebudowy *jak w temacie* informujemy, że projektowana inwestycja koliduje z istniejącą doziemną siecią teletechniczną eksploatowaną przez ORANGE POLSKA S.A. (zwana dalej „OPL”). W związku z tym należy, na koszt naruszającego stan istniejący, opracować projekt i wykonać przełożenie istniejących urządzeń telekomunikacyjnych wchodzących w kolizję z projektowaną inwestycją, zwracając szczególną uwagę na normatywne odległości w zakresie zbliżeń i skrzyżowań elementów uzbrojenia terenu.

Usunięcie kolizji jest uwarunkowane spełnieniem poniższych wytycznych:

1. Wykonać przełożenie/zabezpieczenie poza obręb kolizji odcinki kanalizacji teletechnicznej OPL wraz z istniejącymi kablami światłowodowymi i miedzianymi, doziemne i napowietrzne odcinki sieci OPL (dane do przebudowy zał\_55349\_TTISILU\_P\_2021\_2021-12-08). Wszystkie prace związane z infrastrukturą telekomunikacyjną należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno-budowlanymi oraz Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie (Dz.U. z 2005r, nr 219, poz.1864 z późn. zmianami);
2. W miejscach skrzyżowań z jezdnią lub chodnikiem doziemne kable telekomunikacyjne należy zabezpieczyć rurą ochronną grubościenną przez całą szerokość jezdni;
3. Wykonywanie prac na sieci OPL bez zgłoszenia jest naruszeniem własności OPL i będzie zgłaszane organom ścigania .
4. W przypadku prowadzenia prac niezgodnie z wydanymi warunkami technicznymi oraz uzgodnieniami, Orange Polska S.A. zastrzega sobie prawo zgłoszenia takiej okoliczności organom nadzoru budowlanego w celu wszczęcia postępowania wskazanego w art.94 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2018r., poz. 1202) lub w celu wszczęcia postępowania mandatowego określonego w § 2 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie nadania pracownikom organów nadzoru budowlanego uprawnień do nakładania grzywien w drodze mandatu karnego z dnia 16 października 2002r. (Dz. U. Nr 174, poz. 1423).
5. Wszystkie prace projektowe i wykonawcze powinny być wykonane tak aby w wyniku realizacji przełożenia infrastruktury telekomunikacyjnej nie doszło do zwiększenia wartości urządzeń i zachowane zostaną dotychczasowe właściwości użytkowe i parametry techniczne urządzeń.



6. Ponadto informujemy, że na obszarze objętym przedmiotowym zadaniem inwestycyjnym istnieje prawdopodobieństwo występowania niezinventaryzowanych urządzeń teletechnicznych. Jeżeli w trakcie wizji lokalnej, dokonywanej przez projektanta, zostaną stwierdzone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z OPL a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do OPL, uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych (sieci).
7. Lokalizację w terenie podziemnej infrastruktury telekomunikacyjnej należy potwierdzić za pomocą poprzecznych przekopów kontrolnych. W sposób widoczny, wytyczyć i oznakować przebiegi infrastruktury telekomunikacyjnej. W przypadku odkrycia w trakcie robót ziemnych infrastruktury telekomunikacyjnej nienaniesionej na planie, należy ją zabezpieczyć na koszt inwestora i powiadomić przedstawiciela OPL. Dostarczanie i Serwis Usług, Obsługa Techniczna Klienta w Bydgoszczy oraz inspektora nadzoru.
8. Roboty budowlano – montażowe w obrębie sieci telekomunikacyjnej wykonywać zgodnie z normami i przepisami obowiązującymi w budownictwie łączności, ręcznie (bez użycia ciężkiego sprzętu) i pod nadzorem upoważnionego przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A.
9. Realizacja powyższych prac może odbywać się na podstawie uzgodnionej i zaakceptowanej podczas Narady Koordynacyjnej dokumentacji projektowej, oraz zatwierdzonego przez OPL projektu wykonawczego i kopii projektu budowlanego w części telekomunikacyjnej, zawierającego potwierdzenie zgodności z oryginałem. Projekt wykonawczy (w 2 egzemplarzach + płyta CD) i budowlany (w 1 egzemplarzu + płyta CD) proszę składać do zatwierdzenia w Dziale Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta w Łodzi ul. Bałuckiego 10/12.
10. Dokumentacja projektowa, będzie mogła być zaopiniowana tylko po przedstawieniu kopii pełnej dokumentacji budowlanej i wykonawczej w zakresie sieci telekomunikacyjnej
11. Dane techniczne potrzebne do opracowania projektu przebudowy kanalizacji, kabli miedzianych, linii światłowodowych zostaną udzielone w Dziale Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta w Łodzi przy ul. Bałuckiego 10/12 (sprawę prowadzi Mirosław Gajewski tel. 42 614 62 59). Przekazane dane nie zwalniają projektanta od dokonania wizji lokalnej w terenie;
12. Roboty budowlano – montażowe w zakresie infrastruktury telekomunikacyjnej należy realizować po uzyskaniu zgody w OPL na prace planowe oraz zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w robotach teletechnicznych, która posiada udokumentowane doświadczenie w budownictwie telekomunikacyjnym. Jednocześnie do wykonania prac budowlanych branży telekomunikacyjnej rekomendujemy firmę:

Firma Partnerska ATEM-Polska Sp. z o.o. (ul. Marii Zientary Malewskiej 57, 10 – 310 Olsztyn, tel. 89 537 00 00, fax. 89 537 00 01, e-mail: m.kaczanowski@atem.com.pl, www.atem.pl), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz Orange S.A., posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.

Firma Partnerska TP Teltech Sp. z o.o. (ul. Bartłomieja 2 02 – 683 Warszawa, tel. 22 549 01 11), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz Orange S.A.,

Firma Partnerska ENEVA Telecom (ul. Grzybowska 80/82, 00-844 Warszawa, tel. 22 828 57 01), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz Orange S.A., posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.

Informujemy, że prace związane z przełączeniem czynnych kabli miedzianych i światłowodowych, mających bezpośredni wpływ na jakość dostarczanych przez OPL usług, może zrealizować wyłącznie wskazana powyżej firma.

OPL zastrzega sobie prawo do odmowy wydania zgody na prowadzenie prac związanych z budową lub przebudową sieci, gdy jako wykonawca wskazany będzie podmiot, który w okresie ostatnich 24 miesięcy wyrządził dla OPL szkodę poprzez niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy dotyczącej sieci OPL lub z którym w tym okresie OPL rozwiązała taką umowę lub odstąpiła od niej z winy tego wykonawcy.

13. W przypadku uszkodzenia infrastruktury teletechnicznej, w szczególności w wyniku niedotrzymania wymagań i warunków określonych w niniejszym dokumencie, OPL obciąży sprawcę pełnymi kosztami naprawy oraz odszkodowaniem za straty związane między innymi z wypłaconymi bonifikatami i karami wynikającymi z zawartych przez OPL umów z klientami, a także innymi karami administracyjnymi.
14. Inwestor zobowiązany jest przed rozpoczęciem prac, których dotyczą niniejsze warunki techniczne pisemnie wystąpić z wyprzedzeniem co najmniej 14 dni roboczych z wnioskiem o nadzór właścicielski i

formalne przekazanie infrastruktury do przełożenia. Przedstawiciele OPL i Inwestora sporządzają protokół przekazania infrastruktury do przełożenia. Zasady wykonywania przez OPL odpłatnego nadzoru właścicielskiego i odbioru końcowego, cennik oraz wzór wniosku o nadzór właścicielski wskazano na stronie [www.orange.pl/wniosekonadzor](http://www.orange.pl/wniosekonadzor). Jeżeli wniosek dotyczy rozpoczęcia prac na sieci miedzianej (Cu) i zasobach wspólnych (Cu i optotelekomunikacyjnej), wniosek należy kierować na adres:

Orange Polska S.A.

Wydział Utrzymania Usług i Infrastruktury 2 - Bydgoszcz

85-667 Bydgoszcz, ul. Chodkiewicza 61

e-mail: [DISU.RN\\_WUUiI\\_Bydg@orange.com](mailto:DISU.RN_WUUiI_Bydg@orange.com)

W przypadku planowania prowadzenia prac na sieci optotelekomunikacyjnej o terminie rozpoczęcia prac należy powiadomić z wyprzedzeniem 34 dni roboczych, wniosek należy skierować na adres:

Orange Polska S.A.

Zarządzanie Zasobami Sieci i IT

Dział Zarządzania Dostępem do Infrastruktury dla Procesów Biznesowych

Aleja Marszałka Józefa Piłsudskiego 63a

10-449 Olsztyn

e-mail: [ZZSS.Prace.Planowe@orange.com](mailto:ZZSS.Prace.Planowe@orange.com)

15. Dla prac realizowanych na infrastrukturze telekomunikacyjnej będącej własnością OPL należy spełnić wymóg znakowania miejsca prowadzenia prac tablicą informacyjną **zawierającą dane Inwestora i kontakt, nazwę firmy realizującej przebudowę i kontakt, numer zgłoszenia nadany przez OPL**. Przekazanie takiej tablicy następuje na zasadach określonych w Dodatkowych Wymaganiach stanowiących załącznik do warunków technicznych.
16. Zakończone prace związane z przebudową infrastruktury OPL należy zgłosić do odbioru komórkom wskazanym w punkcie 14 co najmniej 3 dni przed planowanym odbiorem.
17. Inwestor po zakończeniu prac zwróci OPL przełożoną infrastrukturę telekomunikacyjną oraz przekaże:
  - komplet dokumentacji powykonawczej w postaci tradycyjnej oraz elektronicznej w formacie PDF na adres wskazany w punkcie 9 Warunków na 5 dni przed planowanym odbiorem prac.
  - szkice inwentaryzacji geodezyjnej infrastruktury telekomunikacyjnej potwierdzone przez geodetę i określi graniczny termin dostarczenia kopii mapy z inwentaryzacją geodezyjną wprowadzoną do zasobów geodezyjnych starostwa powiatowego.
  - Z czynności przekazania przełożonej infrastruktury telekomunikacyjnej sporządzony zostanie protokół odbioru technicznego,
  - Protokół odbioru technicznego winien być podpisany, przy udziale zainteresowanych stron: Inwestora, Wykonawcy i przedstawiciela OPL.
18. Niniejsze warunki techniczne ważne są przez okres 12 miesięcy od dnia ich wydania. OPL zastrzega sobie możliwość zmiany zajętości kanalizacji posadowionej w obszarze planowanej inwestycji w związku z prowadzoną działalnością operacyjną. W przypadku zamiaru rozpoczęcia lub kontynuowania prac projektowych po wygaśnięciu ważności warunków, należy wystąpić do OPL o wystawienie nowych.
19. Na zakres wykonanych prac ujęty w zaopiniowanym projekcie technicznym Inwestor udzieli OPL gwarancji na okres 36 miesięcy liczony od dnia podpisania protokołu odbioru technicznego przełożonej infrastruktury telekomunikacyjnej.

Dodatkowe Wymagania OPL dostępne są również na stronie [www.orange.pl/wniosekonadzor](http://www.orange.pl/wniosekonadzor).

#### UWAGA:

Informujemy, że w obszarze działań inwestycyjnych mogą znajdować się elementy infrastruktury telekomunikacyjnej (kable szafy, puszk) będące pod **napięciem niebezpiecznym**. Elementy te oznaczone są przywieszkami koloru czerwonego, zawierającymi informację o występowaniu napięcia niebezpiecznego. W dokumentacji projektowej należy umieścić informację o możliwości występowania na trasie/w relacji projektowanego zasobu, elementów infrastruktury z napięciami niebezpiecznymi i konieczności zachowania

szczególnych środków ostrożności podczas pracy na/w zbliżeniu z nimi. Osoby przystępujące do wykonywania prac na tak oznakowanych elementach infrastruktury w których występują napięcia niebezpieczne, powinny posiadać aktualne uprawnienia SEP (E) oraz zobowiązane są do przestrzegania Instrukcji BHP.

Z poważaniem

Mirosław Gajewski

Główny Specjalista ds. Zasobów Infrastruktury





## 11.2. Uzgodnienie z Narady Koordynacyjnej

Bydgoszcz dn. 29.08.2022

Prezydent Miasta Bydgoszczy

### ODPIS PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ

przeprowadzonej z wykorzystaniem środków komunikacji elektronicznej w dniu 23.06.2022 r.

Naradę przeprowadzono zgodnie z art. 28b ust. 1 Ustawy z dnia 17 maja 1989 r. – Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2021 r. poz. 1990), uwzględniając mapy na których sporządzono projekt, materiały państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego, uzgodnienia jednostek zarządzających sieciami oraz stanowiska zainteresowanych stron.

Znak sprawy: **MPG.Z.431.171.2022**

#### Przedmiot narady:

Sieć kanalizacji deszczowej, sieć elektroenergetyczna i oświetleniowa, sieć teletechniczna, przyłącza wodociągowe, przyłącza kanalizacji sanitarnej

Lokalizacja:

Jednostka ewidencyjna	Obręb	Arkusz	Działki
Miasto Bydgoszcz	0139 0139		1, 10/1, 12/1, 13/4, 13/5, 13/6, 18, 19/2, 22/1, 5, 7/1, 8/2, 9/2
Miasto Bydgoszcz	0153 0153		16, 17, 25/11, 25/12, 25/13, 25/14, 25/17, 25/18, 25/2, 25/3, 25/4, 25/5, 25/6, 25/7, 25/8, 26/11, 26/3, 26/6, 26/9, 27, 28
Miasto Bydgoszcz	0155 0155		12/1, 15/2, 17/1, 17/3, 20/2, 26, 27, 28, 29, 32, 33, 34/12, 3/7, 3/8, 6/1, 9/1
Miasto Bydgoszcz	0156 0156		1/1

Adres: ul. Podleśna, Łucka, Brzeska

Wnioskodawca: BUTOH WŁODZIMIERZ PALICKI, ul. UL. CHODKIEWICZA 15, 85-065 BYDGOSZCZ

Przewodniczący narady: Magdalena Zalewska-Romel

#### Stanowiska uczestników narady:

**Prezydent Miasta Bydgoszczy , Osoba reprezentująca: Magdalena Zalewska-Romel**

Z uwagami:

1. Znaki osnowy geodezyjnej z trwałego materiału o nr: **1.1281 i 1.3549**, znajdujące się w zakresie projektowanej inwestycji, określające położenie osnów: geodezyjnej poziomej i wysokościowej (w postaci słupków betonowych z bolcem lub prętem metalowym nad betonową płytą), które zostaną zniszczone lub uszkodzone, należy odtworzyć po zakończeniu prac przez jednostkę wykonawstwa geodezyjnego i przekazać dokumentację geodezyjną z tej czynności do Grodzkiego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej.

**Wydział Administracji Budowlanej Urząd Miasta Bydgoszczy, Osoba reprezentująca: Radosław Szewczuk**

Bez uwag.

**Zarząd Dróg Miejskich i Komunikacji Publicznej , Osoba reprezentująca: Dominik Malcer**

Bez uwag.

**Miejska Pracownia Urbanistyczna w Bydgoszczy, Osoba reprezentująca: Agnieszka Słotwińska-Aniszewska**

Bez uwag.

**ENEA OPERATOR Sp. z o.o. Oddział Dystrybucji Bydgoszcz, Osoba reprezentująca: Jacek Sobierejski**

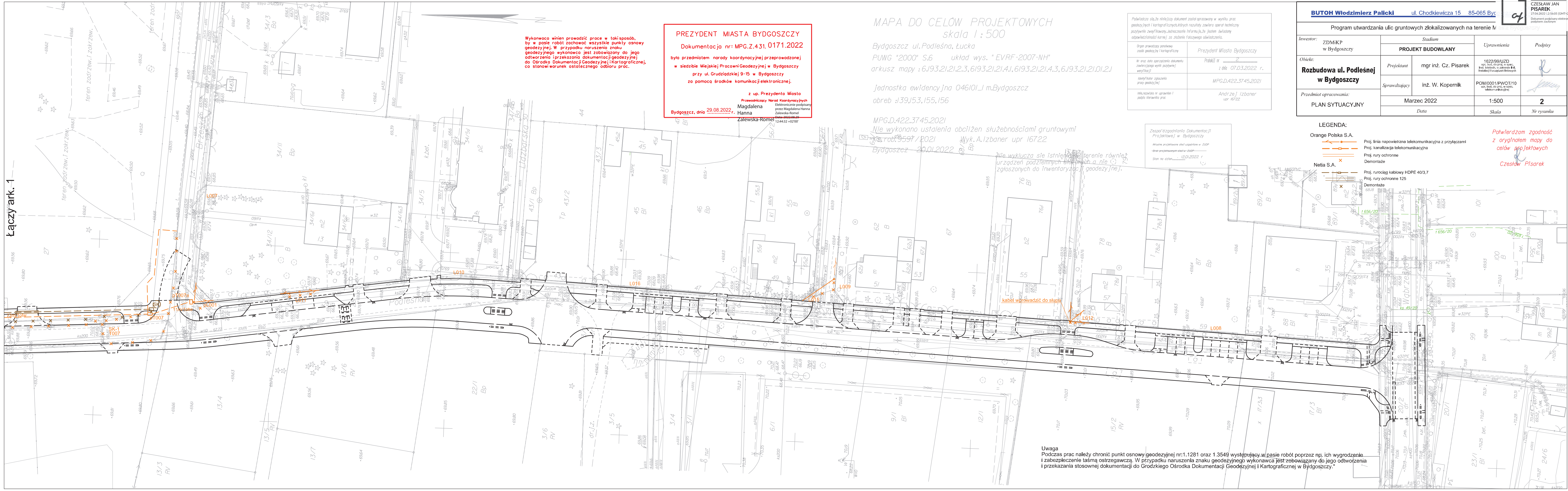
Z uwagami:

1. Pod względem technicznym uzgodnić w ENEA Operator Sp. z o.o., RD Bydgoszcz.









Łączy ark. 1

Wykonawca winien prowadzić prace w taki sposób, by w pasie robót zachować wszystkie punkty osnowy geodezyjnej. W przypadku naruszenia znaku geodezyjnego wykonawca jest zobowiązany do jego odtworzenia i przekazania dokumentacji geodezyjnej do Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej, co stanowi warunek ostatecznego odbioru prac.

PREZYDENT MIASTA BYDGOSZCZY

Dokumentacja nr: MPG.Z.431.0171.2022

była przedmiotem narady koordynacyjnej przeprowadzonej w siedzibie Miejskiej Pracowni Geodezyjnej w Bydgoszczy przy ul. Grudziądzkiej 9-15 w Bydgoszczy za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

z up. Prezydenta Miasta

Przewodniczący Narady Koordynacyjnej

Magdalena Hanna Zalewska-Romeł

Elektronicznie podpisany przez Magdalena Hanna Zalewska-Romeł

Bydgoszcz, dnia 29.08.2022 r.

12:44:32 +02'00'

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH  
skala 1:500

Bydgoszcz ul. Podleśna, Łucka  
PUWG "2000" S.6 układ wys. "EVRF-2007-NH"  
arkusz mapy : 6.I93.21.21.2.3, 6.I93.21.21.4.1, 6.I93.21.21.4.3, 6.I93.21.21.01.2.1

Jednostka ewidencyjna 046101 m. Bydgoszcz  
obrob. : 139,153,155,156

MPG.D.422.3745.2021

Nie wykonano ustalenia obciążen służebnościami gruntowymi  
Gł.rob. 5597/2021 Wyk. A. Izbaner upr 16722  
Bydgoszcz 20.01.2022

Nie wyklucza się istnienia na terenie również urządzeń podziemnych służebnych a nie zgłoszonych do Inwentaryzacji geodezyjnej.

Podpiszcie się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operacja techniczna pozyskiwana z wyfotografowania, jednocześnie informując, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Organ prowadzący pasywny zespół geodezyjny i kartograficzny	Prezydent Miasta Bydgoszczy
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozyskiwanej weryfikacji	Projekt nr 2 z dnia 07.03.2022 r.
Identyfikator zgłoszenia pracy geodezyjnej	MPG.D.422.3745.2021
Imię, nazwisko i uprawnienia podpisu kierownika prac	Andrzej Izbaner upr 16722

Zespół wzywania Dokumentacji Projektowej w Bydgoszczy  
Niniejsze projektowane służy ustaleniu w ZUP  
Data: 12.01.2022 r.  
Stan na dzień: 12.01.2022 r.

- LEGENDA:
- Orange Polska S.A.
- Proj. linia napowietrzna telekomunikacyjna z przyłączami
  - Proj. kanalizacja telekomunikacyjna
  - Proj. rury ochronne
  - Demontaże
- Netia S.A.
- Proj. rurociąg kablowy HDPE 40/3,7
  - Proj. rury ochronne 125
  - Demontaże

Potwierdzam zgodność z oryginałem mapy do celów projektowych

Czesław Pisarek

Uwaga  
Podczas prac należy chronić punkt osnowy geodezyjnej nr: 1.1281 oraz 1.3549 występujący w pasie robót poprzez np. ich wygradzenie i zabezpieczenie taśmą ostrzegawczą. W przypadku naruszenia znaku geodezyjnego wykonawca jest zobowiązany do jego odtworzenia i przekazania stosownej dokumentacji do Głównego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Bydgoszczy."



Łączy ark. 1

# MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH skala 1:500

Bydgoszcz ul. Podleśna, Łucka

PUWG "2000" S.6 układ wys. "EVRF-2007-NH"

arkusz mapy : 6.193.21.21.2.3, 6.193.21.21.4.1, 6.193.21.21.4.3, 6.193.21.21.01.2.1

jednostka ewidencyjna 046101/1 m. Bydgoszcz

obreb : 139, 153, 155, 156

MPG.D.422.3745.2021

Nie wykonano ustalenia obciążen służebnościami gruntowymi

Ks.rob.9597/2021

Wyd. A. Izbaner upr 16722

Bydgoszcz 20.01.2022 r

Nie wyklucza się istnienia w terenie również  
urządzeń podziemnych ułożonych a nie  
zgłoszonych do inwentaryzacji geodezyjnej.

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Organ prowadzący państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny	Prezydent Miasta Bydgoszczy
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywny weryfikacji	Protokół nr <u>2</u> z dnia <u>07.03.2022</u> r.
Identyfikator zgłoszenia pracy geodezyjnej	MPG.D.422.3745.2021
Imię, nazwisko nr uprawnień i podpis kierownika prac	Andrzej Izbaner upr 16722

Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej w Bydgoszczy
Aktualne projektowane sieci uzgodnione w ZUDP
- Brak projektowanych sieci w ZUDP -
Stan na dzień: 12.01.2022 r

PREZYDENT MIASTA BYDGOSZCZY

Dokumentacja nr: MPG.Z.431.0171.2022

była przedmiotem narady koordynacyjnej przeprowadzonej  
w siedzibie Miejskiej Pracowni Geodezyjnej w Bydgoszczy  
przy ul. Grudziądzkiej 9-15 w Bydgoszczy  
za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

z up. Prezydenta Miasta

Przewodniczący Narod Koordynacyjnych

Bydgoszcz, dnia 19.08.2022 r. Magdalena Hanna  
Zalewska-Romel

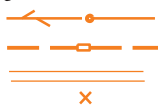
Wykonawca winien prowadzić prace w takisposób,  
by w pasie robót zachować wszystkie punkty osnowy  
geodezyjnej. W przypadku naruszenia znaku  
geodezyjnego wykonawca jest zobowiązany do jego  
odtworzenia i przekazania dokumentacji geodezyjnej  
do Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej,  
co stanowi warunek ostatecznego odbioru prac.

Uwaga

Podczas prac należy chronić punkt osnowy geodezyjnej nr: 1.1281 oraz 1.3549 występujący w pasie robót poprzez np. ich wyгородzenie i zabezpieczenie taśmą ostrzegawczą. W przypadku naruszenia znaku geodezyjnego wykonawca jest zobowiązany do jego odtworzenia i przekazania stosownej dokumentacji do Grodzkiego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Bydgoszczy."

LEGENDA:

Orange Polska S.A.



Proj. linia napowietrzna telekomunikacyjna z przyłączami  
Proj. kanalizacja telekomunikacyjna  
Proj. rury ochronne  
Demontaże

Netia S.A.



Proj. rurociąg kablowy HDPE 40/3,7  
Proj. rury ochronne 125  
Demontaże

Potwierdzam zgodność  
z oryginałem mapy do  
celów projektowych

Czesław Pisarek



**BUTOH** Włodzimierz Palicki

ul. Chodkiewicza 15

85-065 Bydgoszcz

butoh

Program utwardzania ulic gruntowych zlokalizowanych na terenie Miasta Bydgoszczy

Inwestor: ZDMiKP w Bydgoszczy	Stadium		Uprawnienia	Podpisy
	PROJEKT BUDOWLANY			
Obiekt:  Rozbudowa ul. Podleśnej w Bydgoszczy	Projektant	mgr inż. Cz. Pisarek	1622/99/UZD upr. bud. do proj. w spec. inst. teletech. w zakresie linii, instalacji i urządzeń linowych	
	Sprawdzający	inż. W. Kopernik	POM/0001/PWOT/10 upr. bud. do proj. w spec. telekomunikacyjnej	
Przedmiot opracowania:  PLAN SYTUACYJNY	Marzec 2022		1:500	3
	Data		Skala	Nr rysunku

PLAN SYTUACYJNY